

يُفرط في تناوله قد يؤدي إلى عواقب خطيرة، في حال الإشتباه بجرعة زائدة استشر الطبيب.

هل هناك أي تداخل دوائي أو خطأ مع تورفاكارد®؟

ممكن أن تتناول تورفاكارد® مع مفعول الأدوية الأخرى، ولكن يجب مراعحة الطبيب قبل أن تتناول تورفاكارد® مع أي من الأدوية التالية:

مضادات المحموضة، كلورفيبرات، كوكسيتون، فينوكسيتون، فينوكسيتون، فينوفيرات، مثبطات المعناد، أريتروميسين، ديجوكسين، فلوكوكارزول، جفيفوزيل، أيراكنازول،

كتوناكنازول، نيزابين، مواعن الحمل التي تؤخذ عن طريق الفم.

ما هي الآثار الجانبية الشائعة للتورفاكارد®؟

إن الآثار الجانبية المحتملة هي:

الآم في البطن، ضربات قلب غير منتظمة، اصوات غير معروفة، تفاعلات حسية، التهاب في المفاصل، الآم في الظهر، التهاب في القصبات الهوائية، الآم في الصدر،

إمساك، إسهال، دوار، أعراض إلقولوز، انجذاب الماء في الجسم، نفحة، صداع، عسر هضم، افتقان، التهاب في المريء والطريق الأنفي، أرق، الآم في المفاصل، أوجاع وعده ضلالي، غثيان، حكة، الآم في المعدة، انتان في الطرق البولية.

مما ينصح به تناول تورفاكارد®:

إن الطبيب قد يطلب إجراء فحص الدم للتأكد من وظيفة الكبد قبل البدء بالدواء، ويعاد

ذلك بعد 12 أسبوع من بدء المعالجة أو عند زيادة الجرعة.

عند الحاجة أي وعنة أو آلم في المفاصل، وخاصة إذا ترافق ذلك مع ارتفاع في الحرارة أو شعور بالتعب يرجى إعلام الطبيب.

إذا اضطرر الأمر لإجراء عملية جراحية فعلى الطبيب أن يأمر بوقف تناول تورفاكارد®

قبل إجراء العملية ببضعة أيام.

في أي حالات يجب عدم تناول تورفاكارد®؟

إثناء الحمل أو الرضاعة، إذا كنت تعاني من حساسية مفرطة لأي من مكونات هذا

الدواء أو في حال وجود مرض كدي.

مما يجب أن تفادي إذا كنت حامل أو مرضعة؟

يحتاج تناول الجنين إلى الكثير من الكوليستيرون، لذلك يجب عدم تناول هذا الدواء

الخافض للكوليستيرون خلال فترة الحمل. إذا أصبحت حاملة خلال إستعمال

تورفاكارد® يجب مراجعة الطبيب فوراً. يفرز تورفاكارد® في حليب الأم لذلك يجب عدم

تناوله خلال فترة الرضاع.

كيفية حفظ تورفاكارد®؟

يحفظ بدرجة أقل من 25°C.

يحفظ في عبوته الأصلية في شروط ملائمة.

تاريخ مراجعة النشرة: اذار ٢٠١٤

تم تصنيعه عبر
بنناش، م. ل. ضبية، لبنان
ZENTIVA 
A SANOFI COMPANY

هذا دواء:
- الدواء مستحضر يوثر على صحتك، واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
- اتبع وصفة الطبيب بدقة، وارشادات الإستعمال، وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك.
- ان الطبيب والصيدلاني هما الخبران في الأدوية، فوائدنا ومخاطرها.
- لا تقطع فترة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر نفس الوصفة دون استشارة طبيبك.
-احفظ الأدوية بعيداً عن متناول الأطفال.

مؤتمر وزراء الصحة العرب
وأتحاد الصياغة العرب

الإشكال والعبوات
تورفاكارد® ١٠: أقراص ملصقة بطريقة الشفاء: ٣٠ قرص في العبوة.

تورفاكارد® ٢٠: أقراص ملصقة بطريقة الشفاء: ٣٠ قرص في العبوة.

تورفاكارد® ٤٠: أقراص ملصقة بطريقة الشفاء: ٣٠ قرص في العبوة.

تورفاكارد® ٦٠: يحتوي كل قرص ملصق بطريقة الشفاء على أتورفاستاتين كالسيوم مما

يوازي ١٠ ملغم من العامل الفعال أتورفاستاتين.

تورفاكارد® ٨٠: يحتوي كل قرص ملصق بطريقة الشفاء على أتورفاستاتين كالسيوم مما

يوازي ٢٠ ملغم من العامل الفعال أتورفاستاتين.

تورفاكارد® ١٠٠: يحتوي كل قرص ملصق بطريقة الشفاء على أتورفاستاتين كالسيوم مما

يوازي ٤٠ ملغم من العامل الفعال أتورفاستاتين.

المادة غير الفعالة: لاكتوز، سلولوز بلوري مكوري، كاربونات الكالسيوم، كروس

كاربليوز الموسويوم، كروسيوفيدون، ثانوي أكسيد السيليكاون الغرواني، سيارات

العنفسيوم، حوك البولي فينيل، ثانوي أكسيد النيتريوم، علوك بولي إيثيلين، الثالث،

نشا.

لماذا يجب أن تتناول تورفاكارد®؟

الغة العلاجية: عامل تعديل الشحوم . الرمز الكيميائي العلاجي التشريحي (ATC): C10AA05.

تورفاكارد® هو دواء خالص للكوليستيرون. يمكن أن يوصفه الطبيب بالترافق مع حمية

غذائية، وذلك إذا كانت مستويات الكوليستيرون أو الدهون الثلاثية في الدم مرتفعة.

يعلم هذا الدواء على إزالة البروتينات الدهنية المختففة الكثافة من الدم، وهو ما يدعى

بالكوليستيرون السيني، والحمد من قدرة الجسم على تكوينها من جديد. يمكن للطبيب أن

يوصي تورفاكارد® للتخلص من احتمال حدوث أزمة قلبية أو مرض قلبي في حال وجود

أي من العوامل الإضافية التالية:

- عمر ٥٥ عاماً أو أكثر.

- افة التخرين.

- ضغط مد منتفع.

- مستويات مختففة من البروتينات الدهنية المرتفعة الكثافة - الكوليستيرون الجيد.

- تاريخ مرض قلبي مذكر في العائلة.

لماذا يجب أن تعلم عن تورفاكارد®؟

يوصي تورفاكارد® عادة عندما تقلل الحمية الغذائية، التمارين الرياضية، وخسارة

الوزن في أن تبقى مستويات الكوليستيرون تحت السيطرة. من أجل الحصول على الفائدة

ال الكاملة من هذا الدواء، يجب اتباع حمية غذائية وبرنامجه تمارين رياضية يصفها

الطبيب. إن كل مجهود يبذل للحفاظ على مستوى الكوليستيرون الطبيعي هو ضروري،

لأنه سوف يقلل من خطر الإصابة بأمراض القلب.

ما هي جرعة تورفاكارد® المعتمدة؟

الكتاب

إن الجرعة الابتدائية هي ١٠ أو ٢٠ ملغم مرة واحدة يومياً.

يمكن للطبيب أن يبدأ بـ ٤٠ ملغم إذا كان مستوى البروتينات الدهنية المختففة الكثافة

يحتاج للتخفيف بأكثر من ٤٥٪.

إن الجرعة القصوى المعتمدة باليوم هي ٨٠ ملغم.

الأولى من عمر ١٧ إلى ٤٠ عاماً.

إن الجرعة الابتدائية المعتمدة هي ١٠ ملغم مرة واحدة يومياً.

يمكن زيادة الجرعة بعد ٤ أسابيع، حسب توصية الطبيب، إلى جرعة قصوى هي ٢٠

ملغم يومياً.

يجب على الفتيات أن تكون دورتهم الشهرية منتظمة قبل بدء العلاج بتورفاكارد®. إن

سلامة وفعالية تورفاكارد® عند الأطفال دون العشر سنوات أو بجرعات تتفق الـ

٢٠ ملغم يومياً لم تدرس بعد.

كيف تتناول تورفاكارد®؟

تناول تورفاكارد® مرة واحدة يومياً مع الطعام أو بدونه، صباحاً أو مساءً، مع المحافظة

على نفس الوقت يومياً.

نظير الاستجابة للدواء يشكل عام خلال فترة أسبوعين من بدء العلاج.

لماذا تقلل إذا نسيت تناول جرعة؟

تناول الجرعة التي نسيتها عندما تذكرها. إذا إقتربت من موعد الجرعة التالية، اترك

الجرعة التي نسيتها ودع إلى برنامجك النظمي. لا تتناول جرعة عين في نفس الوقت.

لماذا تقلل في حال الجرعة الزائدة؟

بالرغم من عدم وجود أي معلومات عن الجرعة الزائدة للتورفاكارد® ، إلا أن أي دواء

Prepared by: Nisrine Wehbeh

Date: March 2014

Color Shade number:

Product Name: Torvacard

Type: Package insert

Black

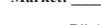
Die Cut N°: N/A

Die Cut Dimension: 160*200

Version N°: 2

Market: Lebanon-export countries

Checked & Approved by:

Supplier: 

Code: PIL121

RA : _____ Date: _____

Reason for Revision: Excipients modification

Production: _____ Date: _____

Delivered to Logistic Department:

Marketing: _____ Date: _____

Name: _____

Date: _____

Quality Assurance: _____ Date: _____